

-  Inhalt
-  Content
-  Contenu
-  Inhoud
-  Contenido
-  Conteúdo
-  Indhold
-  Obsah
-  Obsah
-  Tartalom
-  Zawartość
-  Содержание



2x



## Vorbereitungen

1. Drück die Nadeln an jeden Kreuzungspunkt des Motivs. Drück die Nadeln dabei nicht durch die Papierstärke. Prüfe ob die Nadeln gerade gerichtet sind wenn du sie auf der Schaummatte platzierst. 2. Wähle einen Faden und befestige ihn mit einem Doppelknoten an einer Stecknadel. 3. Verbinde nun Stecknadel zu Stecknadel mit dem Faden. 4. Folge dabei den Linien auf dem Muster/Wenn ein Faden zu Ende ist, verbinde ihn mit einer Stecknadel. 5. Führe nun mit verschiedenen Fadenfarben fort solange bis dir das Bild gefällt. 6. Stecke zwei Nadeln waagrecht links und rechts in den Schaumstoffrahmen und verbinde sie mit einem Faden. Benutze den Faden um das Bild aufzuhängen.

## Preparations

1. Remove paper from tape. 2. Place pins into foam every crossings on the pattern. Don't push pins into paper backing. 3. Be sure to keep pins straight when inserting into the foam. 4. Select a thread and double knot it onto a pin. 5. Place thread around pins, going from pin to pin. 6. Follow the lines on the board. When finished with a thread, double knot it onto a pin. 7. Continue with thread in different colors. Stop when you like the pattern. 8. Place two pins diagonally in the foam, one in each side of the center. Tie a string between the pins. Use the string for hanging.

## Préparation

1. Drück die Nadeln an jeden Kreuzungspunkt des Motivs. Drück die Nadeln dabei nicht durch die Papierstärke. Prüfe ob die Nadeln gerade gerichtet sind wenn du sie auf der Schaummatte platzierst. 2. Wähle einen Faden und befestige ihn mit einem Doppelknoten an einer Stecknadel. 3. Verbinde nun Stecknadel zu Stecknadel mit dem Faden. 4. Folge dabei den Linien auf dem Muster/Wenn ein Faden zu Ende ist, verbinde ihn mit einer Stecknadel. 5. Führe nun mit verschiedenen Fadenfarben fort solange bis dir das Bild gefällt. 6. Stecke zwei Nadeln waagrecht links und rechts in den Schaumstoffrahmen und verbinde sie mit einem Faden. Benutze den Faden um das Bild aufzuhängen.

## Voorbereidingen

1. Remove paper from tape. 2. Place pins into foam every crossings on the pattern. Don't push pins into paper backing. 3. Be sure to keep pins straight when inserting into the foam. 4. Select a thread and double knot it onto a pin. 5. Place thread around pins, going from pin to pin. 6. Follow the lines on the board. When finished with a thread, double knot it onto a pin. 7. Continue with thread in different colors. Stop when you like the pattern. 8. Place two pins diagonally in the foam, one in each side of the center. Tie a string between the pins. Use the string for hanging.

## Preparazioni

1. Rimuovi per carta. 2. Agitare. 3. Premuto. 4. Staccare. 5. Ripeti il telaio posizionare le viti al centro sul foium di schiuma. 6. Chiudi il telaio. 7. Disegnare il modello. 8. Appoggia il modello da coprire sotto al telaio e ricolor le superfici bianche. Utilizza la matita per contorni per i punti più dettagliati. 9. Ripeti ora le superfici grandi con il colore per contorni. Dopo un tempo di asciugatura di 2-4 ore, la sagoma è pronta per la stampa.

## Preparativos

1. Definitivas de contornos. 2. Agitar. 3. Presionar y succionar. 4. Soltar. 5. Repetir el marco y colocar las tornillos bien centrados sobre el marco inferior. 6. Cerrar el marco. 7. Dibujar un modelo. 8. Coloca la plantilla deseada debajo del marco para poder copiarla. Coloca las superficies blancas. Utiliza el delineador de contornos para las partes estrechas. 9. Acto seguido, rellena las superficies grandes con la pintura para contornos. La plantilla estará lista para la impresión después de un tiempo de secado de 2 a 4 horas.

## Forberedeber

1. Ryt. 2. Tryk og hold. 3. Søj. 4. Åbn rammen og plac silikeshæft i midten på den nedre ramme. 5. Luk rammen. 6. Læg det ønskede mønster for at tegne det efter under rammen og tegn de hvide områder efter. Brug konturstift til de fine steder. 7. Fyld nu de store områder ud med konturfarve. Efter en tørretid på 2 op til 4 timer er illustrationen klar til trykningen.

## Připrava

1. Odstráňte papír z lepidla. 2. Zatlačte. 3. Stlačte a odsajte. 4. Uvoľnite. 5. Opäť raz a umiestnite šrafové do prostredku na spodnej ramene. 6. Zatvorte rámček. 7. Nanesite vzor. 8. Pod podkladovou plochu v obrezačkách použite obojstrannú lepiacu pásku. 9. Na malé plochy použite kontúrovú farbu. Po dobu schnutia v dĺžke 2 až 4 hodiny je tlačová pripravená na tlač.

## Připravy

1. Odstráňte papír z lepidla. 2. Zatlačte. 3. Stlačte a odsajte. 4. Uvoľnite. 5. Opäť raz a umiestnite šrafové do prostredku na spodnej ramene. 6. Zatvorte rámček. 7. Nanesite vzor. 8. Pod podkladovou plochu v obrezačkách použite obojstrannú lepiacu pásku. 9. Na malé plochy použite kontúrovú farbu. Po vysušení, 2 až 4 hodiny, je tlačová pripravená na tlač.

incl. detaillierter, farbiger Anleitung in 12 Sprachen  
(DE, GB, FR, NL, I, ES, DK, CZ, SK, HU, PL, RUS)